



Cambridge International A Level

SPANISH

9719/42

Paper 4 Texts

May/June 2021

2 hours 30 minutes



You must answer on the enclosed answer booklet.

You will need: Answer booklet (enclosed)

Invigilators must refer to the Additional Materials List for instructions on the use of set texts in the examination.

INSTRUCTIONS

- Answer **three** questions in total in **Spanish**, each on a different text:
Answer **at least one question** from Section 1.
Answer **at least one question** from Section 2.
Answer **one other question** from **either** Section 1 **or** Section 2.
- Follow the instructions on the front cover of the answer booklet. If you need additional answer paper, ask the invigilator for a continuation booklet.
- Dictionaries are **not** allowed.

INFORMATION

- The total mark for this paper is 75.
- Each question is worth 25 marks.

INSTRUCCIONES

- Conteste a **tres** preguntas en total en **español**, cada una de un texto diferente:
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 1.
Conteste a **al menos una pregunta** de la Sección 2.
Conteste a **la tercera pregunta** de la Sección 1 **o** de la Sección 2.
- Siga las instrucciones que aparecen en la portada del cuadernillo de respuestas. Las instrucciones aparecen también en **español** a continuación. Si necesita hojas adicionales, pídale al supervisor un cuadernillo de respuestas adicional.
- **No** se permite el uso de diccionarios.

INFORMACIÓN

- La puntuación total de este examen es de 75.
- Cada pregunta tiene un valor de 25 puntos.

This document has **8** pages. Any blank pages are indicated.

INSTRUCCIONES PARA EL CUADERNILLO DE RESPUESTAS

Use tinta negra o azul oscuro. Está permitido el uso de lápiz para diagramas o gráficos.

Escriba su nombre, número de centro y número de estudiante en las casillas provistas en la parte superior de la página. Escriba de forma clara y en letras mayúsculas.

No use tinta borrable ni líquido corrector.

No escriba en los códigos de barras.

Escriba sus respuestas en este librito de respuestas. Utilice ambas caras del papel. Por favor, deje dos líneas en blanco entre las respuestas a cada pregunta.

Escriba el número de la pregunta que está respondiendo en el primer margen.

↓

Question	Part
1	(a)(i)
1	(a)(ii)

↑

Si la pregunta que está respondiendo está dividida en secciones, por ejemplo 1(a), escriba la sección de la pregunta en el segundo margen.

Debe hacer sus anotaciones con bolígrafo en este librito de respuestas. Debe tachar todo lo que **no** desee que el examinador evalúe, pero asegúrese de que lo tachado es todavía legible.

No arranque ninguna hoja de este librito de respuestas.

Debe entregar todo el trabajo que haya realizado. Si ha utilizado un cuadernillo de respuestas adicional, debe guardarlo dentro de este librito.

Conteste **tres** preguntas, cada una de textos diferentes. Debe escoger **una** pregunta de la Sección 1, **otra** de la Sección 2 y la **tercera** puede ser de cualquiera de las dos secciones.

Sección 1

1 Emilia Pardo Bazán: *Los pazos de Ulloa*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Capítulo I y conteste las preguntas siguientes:

–¿Tendrá usted la bondad de decirme si falta mucho para la casa del señor marqués de Ulloa?

–¿Para los Pazos de Ulloa? - contestó el peón repitiendo la pregunta.

–Eso es.

–Los Pazos de Ulloa están allí –murmuró extendiendo la mano para señalar a un punto en el horizonte—. Si la bestia anda bien, el camino que queda pronto se pasa ... Ahora tiene que seguir hasta aquel pinar, ¿ve?, y luego le cumple torcer a mano derecha por un atajito, hasta el crucero... En el crucero ya no tiene pérdida, porque se ven los Pazos, una *costrucción* muy grandísima...

–Pero...¿como cuánto faltará? - preguntó con inquietud el clérigo.

Meneó el peón la tostada cabeza.

–Un bocadito, un bocadito...

Y sin más explicaciones, emprendió otra vez su desmayada faena, manejando el azadón lo mismo que si pesase cuatro arrobas.

(i) ¿Cómo se llama “el clérigo”?

(ii) ¿Cómo revela la autora a qué clase social pertenecen los dos personajes que aparecen en este extracto? Mencione **dos** cosas.

(iii) Analice cómo se desarrolla el tema del conflicto social a lo largo de la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

(b) Analice cómo la escena prolongada de la caza nos ayuda a comprender la novela. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

2 Gertrudis Gómez de Avellaneda: *Sab*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Capítulo VII de la Primera Parte y conteste las preguntas siguientes:

–¡Maldición! –repitió por dos veces–. ¡El 8014! ¡El 8014 y yo tengo el 8004! ... ¡Por la diferencia de un guarismo! ¡Por sólo un guarismo! ... ¡Maldición! ... –Y se dejó caer con furor sobre una silla.

Enrique no pudo menos que participar del disgusto de su padre, pronunciando entre dientes las palabras fatalidad y mala suerte, y volviéndose a Sab le ordenó seguirle a un gabinete inmediato, deseando dejar a Jorge desahogar con libertad el mal humor que siempre produce una esperanza burlada.

Pero quedó admirado y resentido cuando al mirar al mulato vio brillar sus ojos con la expresión de una viva alegría, creyendo desde luego que Sab se gozaba en el disgusto de su padre. Echóle en consecuencia una mirada de reproche, que el mulato no notó, o fingió no notar, pues sin pretender justificarse dijo en el momento:

–Vengo a avisar a su merced, que me marchó dentro de una hora a Bellavista.

- (i) Explique, en una frase breve, lo que representan los números 8014 y 8004.
- (ii) ¿Por qué tenía Sab “la expresión de una viva alegría”? Responda brevemente.
- (iii) ¿Hasta qué punto se puede decir que esta “mala suerte” es un momento clave en la novela? Justifique su respuesta refiriéndose **a la novela entera**.

O

(b) Sab es diferente y es prisionero de esta diferencia. Analice esta interpretación del personaje. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

3 Gabriel García Márquez: *El amor en los tiempos del cólera*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto de la tercera sección y conteste las preguntas siguientes:

Poco después, ahogándose de calor junto a ella en el coche cerrado, no pudo soportar más la inclemencia de la realidad que se metía a borbotones por la ventanilla. El mar parecía de ceniza, los antiguos palacios de marqueses estaban a punto de sucumbir a la proliferación de los mendigos, y era imposible encontrar la fragancia ardiente de los jazmines detrás de los sahumerios de muerte de los albañales abiertos. Todo le pareció más pequeño que cuando se fue, más indigente y lúgubre y había tantas ratas hambrientas en el muladar de las calles que los caballos del coche trastabillaban asustados. En el largo camino desde el puerto hasta su casa, en el corazón del barrio de Los Virreyes, no encontró nada que le pareciera digno de sus nostalgias. Derrotado, volvió la cabeza para que no lo viera su madre, y se soltó a llorar en silencio.

- (i) ¿Quiénes están en “el coche cerrado”? Responda brevemente.
- (ii) Explique “la inclemencia de la realidad”, en **dos** frases como máximo.
- (iii) Para García Márquez, el análisis político-social es un elemento esencial de la obra. ¿Qué opina usted? Justifique su respuesta refiriéndose **a la novela entera**.

O

(b) ¿Quién era mejor esposo para Fermina, el doctor Urbino o Florentino? Justifique su respuesta refiriéndose **a la obra entera**.

4 Anónimo: *Lazarillo de Tormes*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Lea este extracto del Tratado Primero y conteste las preguntas siguientes:

‘Ponme bien derecho y salta tú el arroyo’.

Yo le puse bien derecho enfrente del pilar, y doy un salto y póngome detrás del poste como quien espera tope de toro, y díjele:

‘¡Sus! Saltá todo lo que podáis, porque deis deste cabo del agua’.

Aun apenas lo había acabado de decir cuando se abalanza el pobre ciego como cabrón, y de toda su fuerza arremete, tomando un paso atrás de la corrida para hacer mayor salto, y da con la cabeza en el poste, que sonó tan recio como si diera con una gran calabaza, y cayó luego para atrás, medio muerto y hendida la cabeza.

‘¿Cómo, y olistes la longaniza y no el poste? ¡Olé! ¡Olé!’ –le dije yo.

- (i) ¿Qué finge hacer Lazarillo para ayudar al ciego? Escriba **dos** frases como máximo.
- (ii) ¿Cuál es el significado de “olistes la longaniza y no el poste”? Escriba **dos** frases como máximo.
- (iii) Analice cómo el incidente con el ciego nos ayuda a comprender a Lazarillo. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

O

(b) Analice el tema del engaño en la novela *Lazarillo de Tormes*. Justifique su respuesta, refiriéndose **a la obra entera**.

Sección 2

5 Carmen Martín Gaité: *Las ataduras* (short story)

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Analice el tema de la liberación en *Las ataduras*. Justifique su respuesta.

O

(b) El cuento *Las ataduras* presenta una crítica de la familia tradicional. ¿Qué opina usted? Justifique su respuesta.

6 Federico García Lorca: *Yerma*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) La obra *Yerma* nos hace comprender que ni las mujeres ni los hombres pueden gozar de la libertad. ¿Qué piensa usted? Justifique su respuesta.

O

(b) La obra *Yerma* es, sencillamente, el retrato de una mujer estéril. ¿Hasta qué punto está usted de acuerdo? Justifique su respuesta.

7 Gabriela Mistral: *Tala : Lagar*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) Haga un análisis crítico de los cuatro poemas “Amanecer”, “Mañana”, “Atardecer” y “Noche”, con énfasis en el tema del tiempo. Justifique su respuesta.

O

(b) En su poesía, Gabriela Mistral expresa solidaridad con la gente más necesitada. Analice este tema, justificando su respuesta y refiriéndose a **tres poemas** como mínimo.

8 Isabel Allende: *La casa de los espíritus*

Conteste la pregunta (a) o la pregunta (b). Escriba, en español, una redacción de entre 500 y 600 palabras.

(a) *La casa de los espíritus* es una alegoría en la que podemos reconocer la variedad de actitudes y personalidades de cualquier familia. ¿Qué opina usted? Justifique su respuesta.

O

(b) El realismo mágico deforma la realidad para hacer más visibles las contradicciones humanas y sociales. ¿Hasta qué punto es posible decir que *La casa de los espíritus* es una novela del realismo mágico? Justifique su respuesta.

Permission to reproduce items where third-party owned material protected by copyright is included has been sought and cleared where possible. Every reasonable effort has been made by the publisher (UCLES) to trace copyright holders, but if any items requiring clearance have unwittingly been included, the publisher will be pleased to make amends at the earliest possible opportunity.

To avoid the issue of disclosure of answer-related information to candidates, all copyright acknowledgements are reproduced online in the Cambridge Assessment International Education Copyright Acknowledgements Booklet. This is produced for each series of examinations and is freely available to download at www.cambridgeinternational.org after the live examination series.

Cambridge Assessment International Education is part of the Cambridge Assessment Group. Cambridge Assessment is the brand name of the University of Cambridge Local Examinations Syndicate (UCLES), which itself is a department of the University of Cambridge.